



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 275 ]  
No. 275]

नई दिल्ली, बुधवार, जून 11, 2003/ज्येष्ठ 21, 1925  
NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 11, 2003/JYAISTHA 21, 1925

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 11 जून, 2003

सं. 92/2003-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 478(अ).—(अ)—अभिहित प्राधिकारी, दक्षिण अफ्रीका और मैसेडोनिया (विषयगत देश) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 7202 21 00 के अंतर्गत आने वाले, फैंरो सिलिकॉन के आयात के मामले में, अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं 14/11/2002-डीजीएडी, तारीख 11 जुलाई 2002 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 11 जुलाई, 2002 में प्रकाशित हुई, में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि —

।क। दक्षिण अफ्रीका और मैसेडोनिया में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित, फैंरो सिलिकॉन का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया था था;

।ख। भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई थी ;

।ग। यह क्षति संचयी रूप से विषयगत देशों से हुए पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा0का0नि0 556 (अ), तारीख 13 अगस्त, 2002 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 13 अगस्त, 2002 में प्रकाशित, भारत सरकार के तदेन वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 78/2002-सीमाशुल्क, तारीख 13 अगस्त, 2002 द्वारा फैंरो सिलिकॉन पर, प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना तारीख 9 अप्रैल, 2003 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 9 अप्रैल, 2003 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

।क। दक्षिण अफ्रीका और मैसेडोनिया में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित, फैंरो सिलिकॉन का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है,

।ख। घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है ;

।ग। यह क्षति संचयी रूप से विषयगत देशों से हुए पाटित आयातों के कारण हुई है;

और विषयगत देशों से फ़ैरो सिलिकॉन के सभी आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5), सीमाशुल्क टैरिफ |पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 और 20, के साथ पठित, उक्त धारा की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर निम्नलिखित सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट देश में उदगमित या वहां से निर्यातित, एवं भारत में आयातित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 7202 21 00 के अंतर्गत आने वाले, फ़ैरो सिलिकॉन पर, जबकि उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट उत्पादक/निर्यातक द्वारा किया जाये, उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट राशि और ऐसे आयातित फ़ैरो सिलिकॉन के, अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन में, अवतरण मूल्य के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं०	देश का नाम	उत्पादक/निर्यातक का नाम	राशि (अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	दक्षिण अफ्रीका	सभी उत्पादकर्ता/निर्यातकर्ता	728.44
2.	मेसेडोनिया	सभी उत्पादकर्ता/निर्यातकर्ता	728.44

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख अर्थात् 13 अगस्त, 2002 से उदगृहीत किया जाएगा और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

- (क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उदगृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;
- (ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई केन्द्रीय उत्पाद शुल्क और सीमाशुल्क बोर्ड की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/132/2002-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 11th June, 2003

No. 92/2003-CUSTOMS

**G.S.R. 478(E).**— WHEREAS in the matter of import of Ferro Silicon, falling under tariff item 7202 21 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, South Africa or Macedonia ( hereinafter referred to as the subject countries) and imported into India, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 11<sup>th</sup> July, 2002, had come to the conclusion that -

- (a) Ferro silicon or product under consideration had been exported to India from the subject countries below normal value;
- (b) the Indian industry had suffered material injury;
- (c) the injury had been caused by the dumped imports from the subject countries;

and had considered it necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of ferro silicon originating in, or exported from, the subject countries;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 78/2002-Customs, dated the 13th August, 2002, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 13th August, 2002 [G.S.R. 556(E), dated the 13<sup>th</sup> August, 2002];

AND WHEREAS, the designated authority, *vide* its final findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 9<sup>th</sup> April, 2003, has come to the conclusion that-

- (a) Ferro silicon has been exported to India from South Africa and Macedonia below its normal value;
- (b) the Domestic industry had suffered material injury;
- (c) the material injury had been caused cumulatively by the dumped imports from the subject countries/ territory;

and has considered it necessary to impose definitive anti-dumping duty on all imports of ferro silicon from subject countries in order to remove the injury to the domestic industry;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on ferro silicon, falling under tariff item 7202 21 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the country or territory specified in column (2) of the Table given below, when exported by producer or exporter specified in the corresponding entry in column (3) of the said

Table, and imported into India, an anti-dumping duty which is equal to the difference between the amount specified in the corresponding entry in column (4) of the said table and the landed value of such imported ferro silicon per metric tonne.

**Table**

S. No.	Country/ Territory	Name of producer/ exporter.	Amount in US \$ per metric tonne
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	South Africa	All producers / exporters	728.44
2.	Macedonia	All producers / exporters	728.44

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e., the 13<sup>th</sup> August, 2002, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification,

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act, 1975;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification issued by the Board from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/132/2002-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.